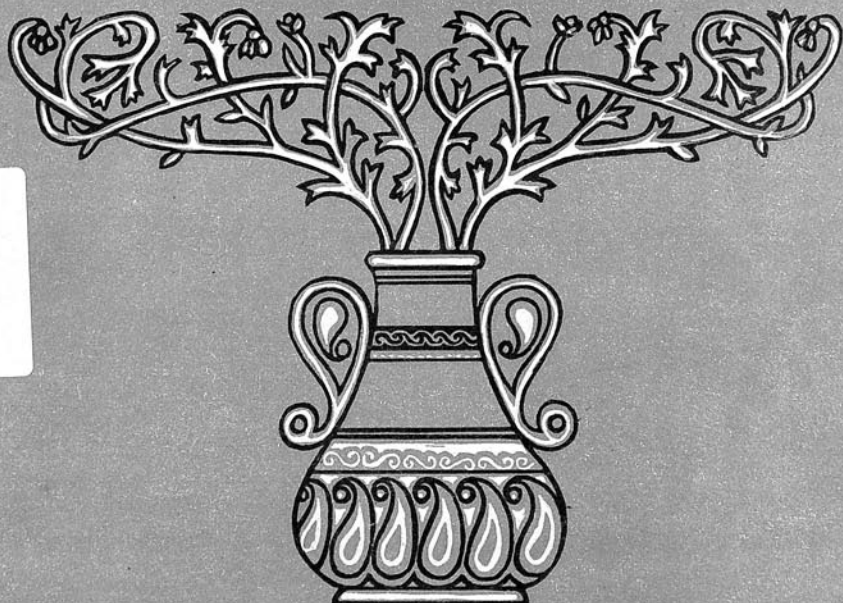


Начы Ханмаммадов

СӨНИН КӨЗЛӨРИН



8995

ФОРТЕПИАНО ИЛЭ ОХУМАГ ҮЧҮН

ИШЫГ - 1983

СЭНИН КӨЗЛЭРИН

Сөzləri Микајыл Мушфигиндир

Moderato

Мусигиси Ғачи Ханмаммадовундур

МҮНДӘРИЧАТ

	сөһ.
Сәнин көзләрин	1
Көзүнә гурбан	4
Көзүм дүшдү	6
Јаша, көнүд	9
Арзуја бах, севкилим	11
Гурбан олдуғум	16
Нечин кәлмәдин	19
Јадыма дүшдү	22

The musical score is written for piano and voice. It consists of three systems of staves. The first system is marked 'Moderato' and features a piano introduction with a treble and bass staff. The second system continues the piano introduction. The third system begins with the vocal line, marked 'Охумаг' (Allegretto), with the lyrics 'Нәкә - эдә сү -'. The piano accompaniment continues below the vocal line. The lyrics for the first system are: '- зү - лүр га - ра көз - лә - рини Э - чә - ба он - ла - ры сүз - мөк вах - ты - мы?'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'p'.

5668

5668

NOT-ULUQI
303531

М. А. Ахмедов а.д.
Азерб. Республикасы
Кен. Бюро. Сө.

На көз-өл сү - зү - лүр га - ра көз - лө - рини! Ә - ча - ба он - ла - ры сүз - мөк вах - ты - мы?

Ду - рушун ма' - на - лы, ба - хы - шын дө - рин, мөн бул дө - ринлик - лә тап - дым бах - ты - мы.

Ду - рушун ма' - на - лы, ба - хы - шын дө - рин,

мөн бул дө - ринлик - лә тап - дым бах - ты - мы, Көз - ләр, көз - ләр,

га - ра көз - ләр, га - ра көз - ләр, га - ра көз - ләр, а көз - ләр,

Га - ра көз - ләр, га - ра көз - ләр, а көз - ләр. Га - ра көз - ләр, га - ра көз - ләр,

Coda
а көз - ләр, а көз - ләр,

2. О гара көзләрни дејил парлајан,
Улдузлар ичиндә кечәләримдир!
Бәлкә дә руһума ајдылыг јајан
Бир сәрин, зијалы јаз сәһәримдир.

Нәғәрат:

Көзләр, көзләр, гара көзләр,
Гара көзләр, гара көзләр, а көзләр.

3. Гара гыш үстүмә төкәр гарыны
Нәркиз көзләриндән мәнн ајырсан.
Мәннн үмидимнн гапыларыны
Нечин каһ ачырсан, каһ гапајырсан?

КӨЗҮНӘ ГУРБАН

Moderato

Охумаг

Бу гәдәр баш вер_мә, сә_мән - дәр, ја_за,

Дү_шүр_сән а - ја_га, ба_шы - на гур_бан!

Бу гә_дәр баш

вер_мә, сә_мән - дәр, ја_за.

Дү_шүр_сән а - ја_га, ба_шы -

- на гур_бан!

Ја - зы - гам,

әм - рү_мү

вер_мә кү_да - за, вер_мә кү_да - за, вер_мә кү_да -

- за,

Гәм - зә_ли

кө - зү_на,

га_шы_на гур_бан, кө_зү_на гур_бан, га_шы_на гур_бан.

Coda

кө - зү - нө гур - бан.

Бу гадәр баш вермә, сәмәндәр, јаза.
Дүшүрсән ајаға, башына гурбан!
Јазыгам, өмрүмү вермә кудаза,
Гәмәәли көзүнө, гашына гурбан.

Бир гара булудам уча көләрдә,
Бу гара бахтымла бизим еләрдә,
Сан нечин ағларсан мән дуран јердә,
Нәркиз көзләринни јашына гурбан!

Синән бүллур кими, алтында даш вар.
Билмәссән көнлүмдә нә иғтишаш вар,
Нә гадәр ки, мәним көзүмдә јаш вар.
Олсун үрәјинни дашына гурбан!

КӨЗҮМ ДҮШДҮ

Moderato

Гәһридин чәкли, јим күлүн су - ра - ти са. кит хә - ја - лы - мән

Охумга

Чимәкләр а - шиги бир бүл, бүл ки - ми,
көзүм бир бағ - ча - нын күлү - нә дүш - дү. Чи - чәкләр а - шиги
бир бүл - бүл ки - ми, көзүм бир бағ - ча - нын күлү - нә дүш - дү.
Гәһридин чәкли, јим күлүн су - ра - ти са. кит хә - ја - лы - мән

кө-лү-нө дүш - дү. Гә-ри-нинчәк-ди-жим кү-лү-нү су - рә - ти

са кит хә-ја - лы-мын кө-лү-нө дүш - дү. А

pp

2. Орда-бурда кечди көчлик һөҗәтәм,
Һәр җәрдән касилди раһи-ничәтәм.
Көр нә бәдбәхтәм ки, ахырда адым
Һәр көрпә ушағын дилинә дүшдү.
3. Онуичүн чырпынды голум-ганадым,
Ону җәрдә деҗил, көҗдә арадым.
Көчлижим, шәрафим, мүгәддәрәтәм
Бир үркәк чәҗранын элино дүшдү.

ЈАША КӨНҮЛ

Moderato

f

mf

Охумаг

1. Аһ, бу у,зун сев-да жо-лу, ву-ру-лур-му ба-ша, көнүл! Аһ, бу у,зун

p

сев-да жо-лу, ву-ру-лур-му ба-ша, көнүл! Нишан ал - дым, каман ат - дым.

дәјди о - хум даша, кө нүл! Ни шан ал - дым, ка ман ат - дым.

дәј ди о - хум даша, кө нүл! Мән дө нә - рәм, сән дөн мөз - сән,

јаша кө - нүл, ја ша кө - нүл.

2. Бир ол душду булдуна
Јанды көнүл сизг олуна,
Галдын һичрай умудуна,
Еј гырылан шишә көнүл!

3. Тәрлансан, көјдөн енмәзсән,
Бу торпагда севимәзсән,
Мән дөнәрәм, сән дөнмәзсән
Јаша көнүл, јаша көнүл.

Севимли муғәннимиз Шөвкәт ханым Әлэхбәроваја итһаф едирәм.

АРЗУЈА БАХ, СЕВКИЛИМ

Moderato

Охумаг

Је нә о бағ олај - ды, је нә јыгы - ша рағ сиз о ба - га кө -

чәј ди низ Биздә мура - ды мыз - ча фәләк дән кам - алај дыг.

си.э.гон.шу о.ла.дыг, си.э.гон.шу о.ла.дыг. Je.нэ о баг
 о ла. - ды, сәни тез-тез, кәрај дим, гә-лә-мә сөз. ве-рај дим.
 һәр күн бир је - ни нәг-мә, һәр күн бир је - ни ил -һам... ја-зај дым сә -
 - һәр-ах - шам, ја-зај дым сә - һәр-ах-шам, ја-зај дым сә - һәр-ах-шам,

Нэгэрат
 ја-зај-дым сә - һәр-ах-шам. Ар-зу-ја бах, сев-ки-лим.
 тел-ләрин дән ин-чә - ми. тел-лә - рин дән ин - чә - ми.
 сөј-лә ү-рә-јин - чә-ми?
 Ар-зу-ја бах, сев-ки-лим, тел-ләрин дән ин - чә - ми тел-ләрин дән

ин_ча_ми. сөй_лө ү_ра - јин - ча_ми?

mf

Је_нә дә бир ву_рај - ды гәлби_миз киз - ли_киз - ли,

p

сән еј әс_мәр бә_низ_ли. сән еј әс_мәр бә - низ_ли!

сән еј әс_мәр бә_низ_ли! сән еј әс_мәр бә_низ_ли!

p Је_нә о бағ о_лајды.

pp

pp

1. Јенә о бағ олајды, јенә јығышарағ сиз
о баға көчөјдиниз.
Биз дә мурадмызча фалакдән кам алајды,
сизә гоңшу олајды.
Јенә о бағ олајды, сани тез-тез көрәјдим;
гәләмә сөз верәјдим.
Һәр күн бир јени нағмә, һәр күн бир јени илһам...
јазајдым сәһәр-ахшам.

Нәғарат:

Арзуја бах, севкилим, телләриндән инчәми,
сөјлә урәјинчәми?
Јенә дә бир вурајды гәлбимиз кизли-кизли,
сән еј әсмәр бәнизли!

2. Јенә о бағ олајды, јенә сизә кәләјдик,
данышадыг, күләјдик.
Урқак бахышларыла руһуму диндирәјдин,
мәни севиндирәјдин.
Кизли сөһбәт ачајдыг руһу еһтијачындан,
гардашындан, бачындан.
Чәкинәрак чоғ заман сөһбәти дәјишәјдин,
мәнимлә әјишәјдин.

Нәғарат:

Арзуја бах, севкилим, телләриндән инчәми,
сөјлә урәјинчәми?
Јенә дә бир вурајды гәлбимиз кизли-кизли,
сән еј әсмәр бәнизли!

ГУРБАН ОЛДУГУМ

Moderato

First system of musical notation for 'Gurban Oldugum'. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Moderato'. The lyrics are: 'Јох са өз кә си нә ү зү нү тут муш, је ни сев да сы на гур бан ол ду гум?'.

Second system of musical notation. The lyrics are: 'Бил мәм мә ни ни ја ат мыш, у нут муш ән дү пеј ма ны на гур бан ол ду гум?'. The piano part includes a dynamic marking 'p'.

Third system of musical notation. The lyrics are: 'Бил мәм мә ни ни ја ат мыш, у нут муш ән дү пеј ма ны на гур бан ол ду гум?'. The piano part includes a dynamic marking 'p'.

© 1988
 АЗЕРБАЙДЖАН
 КУЛЬТУРАСЫ
 МИНИСТРЛИГИ

First system of musical notation on page 17. The lyrics are: 'Јох са өз кә си нә ү зү нү тут муш, је ни сев да сы на гур бан ол ду гум?'. The piano part includes a dynamic marking 'p'.

Second system of musical notation on page 17. The lyrics are: 'Јох са өз кә си нә ү зү нү тут муш, је ни сев да сы на гур бан ол ду гум?'. The piano part includes a dynamic marking 'p'.

895

Third system of musical notation on page 17. It includes a section titled 'Нағарат' (Nagarat) with a dynamic marking 'p'. The lyrics are: 'Мән Дил бәри сордум кә либ ке дән дән,'.

Fourth system of musical notation on page 17. The lyrics are: 'Де дил ләр барыш маз, күс мүш дүр сән дән, күс мүш дүр сән дән'. The piano part includes a dynamic marking 'p'.

№ 100001
 803651

М. Ф. АХУНОВ АЗ.
 АЗӘРБ. РЕСПУБЛИКА
 КИТ. БӨХН СЫ

А...

Мән ил-ти-фат ет-дим.

о гач-дымәндән. Гач-гын ә-дасына гур-бан ол-ду-гум! Мән ил-ти-фат ет-дим.

о гач-ды мән-дән. Гач-гын ә-дасына гур-бан ол-ду-гум,

Coda

гур-бан ол-ду-гум, гур-бан ол-ду-гум.

pp

2. О мәннм севкилим, о мәннм сонам,
Онсуз үзүм күлмәз, ачылмаз әннам.
Билмәм һарда галды о назлы дурнам.
О хош сәдасына гурбан олдуғум?

Нагәрат:

Мән Дилбәри сордум кәлиб-кәләндән,
Дедиләр барышмаз, күсмүшдүр сәндән
Мән илтифат етдим, о гачды мәндән,
Гачгын әдасына гурбан олдуғум!

3. Аҗрылыг одуна көнүл даҗанмаз,
Ешг одуна җанан бир даһа җанмаз.
Чакдҗим нәләдән нечин оҗанмаз,
Ширин ре'җасына гурбан олдуғум?

Нагәрат.

НЕЧИН КӘЛМӘДИН

Moderato

f

pp

1 2

1. Көз-дәдим жо - лу - ну һәс-рәт и - чин - дә, тү-кәнди та - га - тим,

не-чин кәл-мә-дин? Шәһди-вү-са - лым - дан ү - зүл-дү ә - лим,

бү дил-бәр а - фа-тим, не-чин кәл-мә-дин? // не-чин кәл-мә-дин?

Ә-лим-дә-ки га - ләм, бу сә-дәф-ли саз, нә гә-дәр сә - нин - чүн

чо-шар жо-рул - мазі Ә-лим-дә-ки га - ләм,

бу сә-дәф-ли саз, нә гә-дәр сә-нин-чүн чо-шар жо-рул-мазі А-рамызда о-лан

зән-чир гы-рыл - маз, еј сә-зүм, сөһ-бә - тим, не-чин кәл - мә - дин?

Goda
Не-чин кәл - мә-дин, не-чин кәл - мә - дин?

2. Көзлөдүм жолуну, нава гаралды,
 Бу гаранлыг нава руңуму сарды.
 Сөндөн гамкин көнүл сөвнич умарды.
 Сөн еј сөздөтүм, нечин калмадин?

Элимдеки галәм, бир сөдөфли саз,
 Но гөдөр сөиничүн чөшар јорулмаз!
 Арамызда олан зөнчир гырылмаз,
 Еј сөзүм, сөһбөтүм, нечин калмадин?

ЖАДЫМА ДУШДУ

Moderato

The piano introduction consists of two systems of music. The first system features a treble clef with a complex, flowing melodic line and a bass clef with a steady accompaniment. The second system continues the melodic development in the treble and provides harmonic support in the bass. Dynamics include *f* and *mf*.

The first vocal system includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "Көчөн күнлө_ри_ми ва_рәгли - јөр_көн, сөв_далы дил_лә_рин ја_ды_ма дүш_дү." The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the bass and a melodic line in the treble. Dynamics include *p*.

The second vocal system includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "Хә_ја_лын гар_шым_да чан_ланды, бир_дән кө_јөр_чин әл_лә_рин". The piano accompaniment continues with a steady bass line and a melodic treble line. Dynamics include *mf*.

The third vocal system includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "ја_ды_ма дүш_дү. ја_ды_ма дүш_дү. ја_ды_ма дүш_дү." The piano accompaniment features a more active treble line with some chromaticism. Dynamics include *mf*.

The fourth vocal system includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "Аһ, кө_јөр_чин әл_лә_рин, еј јәр, аһ, аһ, кө_јөр_". The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the bass and a melodic treble line. Dynamics include *f*, *p*, and *mf*.

The fifth vocal system includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "чә_нин әл_лә_рин ја_ды_ма дүш_дү. ја_ды_ма дүш_дү." The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the bass and a melodic treble line. Dynamics include *mf*.

ја_ды_ма 'дүш_дү. ја_ды_ма дүш_дү. ја_ды_ма дүш_дү. ја_ды_ма дүш_дү.

ја_ды_ма дүш_дү. ја_ды_ма дүш_дү. ја_ды_ма дүш_дү.

а...

2. Дежилдир ешг олу мәни јандыран,
 Руһумун шәһрини нышгандыран,
 Позгун шафәғләри мәнә андыран
 Зијалы телләрини јадыма дүшдү.

Нәғарат:

Ah, көјәрчин әлләрин, еј јар,
 Ah, ah көјәрчин әлләрин
 Јадыма дүшдү, јадыма дүшдү, јадыма дүшдү.

3. О күн дә бир күндү, еј үзү дөнмүш,
 Сандым ичиндә бир гаплан дөјүнмүш,
 Бир анда көпүрмүш, бир анда сөнмүш,
 Хырчын әмәлләрини јадыма дүшдү.

Нәғарат:

Ah, көјәрчин әлләрин, еј јар,
 Ah, ah көјәрчин әлләрин
 Јадыма дүшдү, јадыма дүшдү, јадыма дүшдү.

Ханмамедов Гаджи Дабаш оғам

ТВОИ ОЧИ

Песни для голоса с фортепиано

Баку — Ишмг — 1983.

Редактору *Ш. Гусейнова*, Эдаби редактору *А. Зејналова*

Рәссамы *Н. Ничмјев*, Бодни редактору *З. Насинова*

Техники редактору *Е. Багырова*, Корректору *И. Әшрәдова*

Чап икәләнмәш 17/11-1983-чү ил. Форматы 60x90/16. Шәрти чап в. 3. Физ. чап в. 3.

Учот һашр. һороги 3,3. Сифариси 932. Тиражи 3000. Гирәмәти 35 гон.

Азәрбајҗан ССР Дәвләт Нәшријәт. Полетрафија во Китаб Тичарәти Ишләри
Кокитәси.

«Ишмг» һашријәтә, Баки, Гогол күчәси, 6.

26 Баки комиссары адина нәтбә, Баки, Әли һајрамов күчәси, 3.